

**At Louvain-la-Neuve - 60 credits - 1 year - Day schedule - In French**Dissertation/Graduation Project : **YES** - Internship : **NO**Activities in English: **optional** - Activities in other languages : **YES**Activities on other sites : **optional**Main study domain : **Langues, lettres et traductologie**Organized by: **Faculty of Philosophy, Arts and Letters (FIAL)**Programme acronym: **ROGE2M1** - Francophone Certification Framework: 7**Table of contents**

|  |    |
|--|----|
| Introduction .....                                     | 2  |
| Teaching profile .....                                 | 3  |
| - Learning outcomes .....                              | 3  |
| - Programme structure .....                            | 4  |
| - Detailed programme .....                             | 4  |
| - Programme by subject .....                           | 4  |
| - The programme's courses and learning outcomes .....  | 8  |
| Information .....                                      | 9  |
| - Access Requirements .....                            | 9  |
| - Supplementary classes .....                          | 12 |
| - Teaching method .....                                | 14 |
| - Evaluation .....                                     | 14 |
| - Mobility and/or Internationalisation outlook .....   | 14 |
| - Possible trainings at the end of the programme ..... | 14 |
| - Contacts .....                                       | 15 |

## ROGE2M1 - Introduction

### Introduction

---

#### Introduction

Students aim to achieve an expert level of knowledge in their fields. At the end of the course, they will attain a the European “proficient user” level in the two languages they study.

Their training has a practical focus: they take part in language lessons in their target languages, language laboratory exercises, seminars and individual assignments on detailed questions, they write a dissertation in one of the two languages studied and have the opportunity to conduct ERASMUS studies abroad, etc..

#### Your profil

- students hold bachelor’s degrees in modern languages and literatures and wish to further their knowledge of two modern languages;
- students have affirmed their interest in literary or linguistic issues and wish to specialise in their preferred fields;
- students wish to undertake quality training in a stimulating work environment;
- students wish to direct their training towards employing their skills in a professional environment.

#### Your futur job

Students of the modern languages and literatures master find employment easily.

Those who hold the secondary teacher training certificate (AESS) favour working in secondary education (general and technical streams). The private sector (banks and companies) also employs a certain number of language teachers.

#### Your programme

The master offers:

- in-depth expertise in a Germanic language (English, German, Dutch) and a romance language (French, Spanish, Italian);
- further studies in the culture, linguistics and literature of the two languages studied;
- development in high-level know-how relating to criticism, analytics and the preparation of summaries;
- the opportunity for students to specialise in a profession where they can use their skills.

## ROGE2M1 - Teaching profile

### Learning outcomes

The challenges which students on the Master [60] in Modern Languages and Literatures: General prepares for are those of becoming an expert in two foreign languages, acquainted with the analysis of linguistic and literary discourse and capable of continuing their training into other degrees.

At the end of their course, students on the Master [60] in Modern Languages and Literatures: General, will demonstrate expertise in the two foreign languages studied, one chosen from amongst English, German and Dutch, and the other from amongst Spanish, Italian and French. This expertise relates to very high level communication competencies, characterised by the Common European Framework of Reference for Languages as those of the "advanced user, C1".

Additionally, students will have been introduced to a scientific approach to linguistics and literatures. Their in-depth knowledge of the modern languages and literatures they enrol in will enable them to continue their education with a view to obtaining, for example, the teacher training qualification in modern languages and literatures or to direct themselves towards other types of training in connected fields such as communication, journalism, European studies, etc..

This qualification is of particular interest to persons who already hold another master qualification.

On successful completion of this programme, each student is able to :

#### Literary and cultural skills

1. Rigorously situate, analyse and interpret linguistic output (of different genres, registers and styles) from two languages from amongst English, German, Spanish, French, Italian and Dutch from a textual, historic, stylistic, rhetorical and thematic point of view.

- 1.1. English
- 1.2. German
- 1.3. Dutch
- 1.4. French
- 1.5. Spanish
- 1.6. Italian

2. Recognise, from within the literature of two of the modern languages set out at 1 above, links relating to circulation, similarities and also differences and specific features between different authors, works and general historical and literary trends.

3. Describe and examine the theories used by literature under consideration as a tool for anthropological exploration and a preferred method of gaining access to another culture.

4. Produce a critical reading (description, analysis and interpretation) of a text by employing specific methodological and conceptual tools (derived, for example, from comparative studies, cultural studies, semiotics, etc.).

#### Linguistic skills

5. Explain the nature of certain linguistic theories, describe the different components and employ them as appropriate in a linguistic analysis in respect of two modern languages (from those set out at 1 above).

6. Define and identify different types of linguistic varieties during the analysis of oral and written output in two modern languages (from those set out at 1 above).

7. Use certain basic linguistic analysis software, as appropriate.

8. Gather, annotate and analyse linguistic data as appropriate by choosing the most suitable types of data and linguistic analysis method (theoretical and practical) on the basis of the scientific questions being tackled.

#### Communication skills

9. Become expert (level C1 of the [Common European Framework of Reference for Languages](#)) in the two modern languages (from those set out in 1 above) both orally and in writing, on normative and argumentative levels, achieving excellence in the formulation of thoughts, reading ability, comprehension of different types of text and composition.

- 9.1. Contribute with ease to interactive communications in the area of social, professional and academic life;
- 9.2. Express their thoughts in writing on complex subjects in a clear and well-structured way, master academic vocabulary and the tools necessary for organised and cohesive speeches;
- 9.3. Easily understand complex presentations in foreign languages, even if they are given in language which differs slightly to the standard version;
- 9.4. Understand a range of long and demanding texts, as well as grasping the implicit meanings found in the details.

10. Communicate in French and two modern languages (from those set out at 1 above) on complex subject matter (general, cultural, linguistic and literary).

- 10.1. orally and in writing, during interactive discussions,
- 10.2. clearly, coherently, in a structured, precise and reasoned manner which distinguishes nuances of meaning,
- 10.3. in accordance with the standards of communication specific to the context,

10.4. by adapting their presentation (style and substance) to the target audience (specialists and non-specialists) and to the required aims.

### Critical actor in modern society

11. Develop and express reflective and critical knowledge (assessed in particular in the context of the composition of the final assignment) on the basis of their study of literature, language or culture of the languages studied with a view to becoming an actor in modern society, and an intellectual in the area of humanities, open to a dialogue between language, literature and other artistic and scientific knowledge.

## Programme structure

The programme is made up of :

- core courses (45 credits), made up of :
  - 30 language course credits (15 credits per language studied);
  - 15 credits for the end of study work;
- and optional courses (15 credits) to be spread equally between linguistics and literature and the languages studied.

[> Core courses](#) [ en-prog-2020-roge2m1-tronc\_commun ]

List of electives

[> Optional courses](#) [ en-prog-2020-roge2m1-lroge210o ]

Preparatory Module (only for students who qualify for the course via complementary coursework)

[> Master \[60\] in Modern Languages and Literatures : General](#) [ en-prog-2020-roge2m1-module\_complementaire ]

## ROGE2M1 Detailed programme

## Programme by subject

### CORE COURSES [45.0]

● Mandatory

△ Courses not taught during 2020-2021

⊕ Periodic courses taught during 2020-2021

⊗ Optional

⊖ Periodic courses not taught during 2020-2021

■ Activity with requisites

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

#### ○ Individual final project (15 credits)

|             |                          |  |  |            |       |
|-------------|--------------------------|--|--|------------|-------|
| ● LROGE2898 | Individual final project |  |  | 15 Credits | q1+q2 |
|-------------|--------------------------|--|--|------------|-------|

#### ○ Courses (30 credits)

15 credits for each of the two languages studied :

##### ⊗ German (15 credits)

|             |  |                    |         |           |    |
|-------------|--|--------------------|---------|-----------|----|
| ● LGERM2710 | Interactive Competence in German : Academic German           | Ferran Suner Munoz | 15h+15h | 5 Credits | q2 |
| ● LGERM2711 | German Linguistics: Syntax and Morphology of the German Verb | Joachim Sabel      | 22.5h   | 5 Credits | q1 |
| ● LGERM2712 | German literature: modern literature. Concepts and texts     | Antje Büssgen      | 22.5h   | 5 Credits | q2 |

##### ⊗ English (15 credits)

|             |   |  |           |           |    |
|-------------|---|--|-----------|-----------|----|
| ○ LGERM2720 | Interactive Competence in English : English for academic purposes | Amélie Bulon (compensates Fanny Meunier) | 15h+22.5h | 5 Credits | q2 |
| ○ LGERM2829 | English Linguistics : Corpus Linguistics                          | Gaëtanelle Gilquin                       | 22.5h     | 5 Credits | q1 |
| ○ LGERM2722 | In-depth study of a period in English literature                  | Guido Latre                              | 22.5h     | 5 Credits | q1 |

#### ⊗ Dutch (15 credits)

|             |  |                     |           |           |    |
|-------------|--|---------------------|-----------|-----------|----|
| ○ LGERM2730 | Interactive Competence in Dutch : Academic Dutch | Philippe Hilgsmann  | 15h+22.5h | 5 Credits | q1 |
| ○ LGERM2731 | Dutch linguistics : current trends               | Kristel Van Goethem | 22.5h     | 5 Credits | q2 |
| ○ LGERM2732 | Dutch literature: Contemporary Dutch literature  | Stéphanie Vanasten  | 22.5h     | 5 Credits | q1 |

#### ⊗ French (15 credits)

Students take LROM2151 and may choose two courses from the four following courses :

|            |                                   |                      |       |           |      |
|------------|-----------------------------------|----------------------|-------|-----------|------|
| ○ LROM2151 | Text Linguistics                  | Anne-Catherine Simon | 22.5h | 5 Credits | q2   |
| ⊗ LROM2171 | Lexicology                        | Cédric Fairon        | 22.5h | 5 Credits | q2   |
| ⊗ LROM2180 | Geolinguistic varieties of French | Philippe Hambye      | 22.5h | 5 Credits | q1 ⊕ |
| ⊗ LROM2710 | Questions of Literary aesthetics  | Pierre Piret         | 22.5h | 5 Credits | q1   |
| ⊗ LROM2740 | Sociology of Literature           | Jean-Louis Tilleuil  | 22.5h | 5 Credits | q2   |

#### ⊗ Spanish (15 credits)

##### ○ Language proficiency (5 credits)

|            |  |   |     |           |    |
|------------|--|---|-----|-----------|----|
| ⊗ LESP1704 | Spanish writing skills (B2-C1)                   | Begona Garcia Migura<br>Paula Lorente<br>Fernandez (coord.) | 30h | 5 Credits | q1 |
| ⊗ LESP2601 | Vocational Induction Seminar - Spanish (B2.2/C1) | Paula Lorente<br>Fernandez (coord.)                         | 30h | 5 Credits | q1 |

##### ○ Literature (5 credits)

Students choose one course from among:

|            |                                    |                 |       |           |      |
|------------|------------------------------------|-----------------|-------|-----------|------|
| ⊗ LROM2840 | Text analysis in Spanish           | Geneviève Fabry | 22.5h | 5 Credits | q1 ⊕ |
| ⊗ LROM2842 | Issues in Spanish Literary History | Geneviève Fabry | 30h   | 5 Credits | q2 ⊗ |

##### ○ Linguistics (5 credits)

Students choose one course from among:

|            |                               |                 |     |           |      |
|------------|-------------------------------|-----------------|-----|-----------|------|
| ⊗ LROM2843 | Issues in Spanish Linguistics | Barbara De Cock | 30h | 5 Credits | q2 ⊗ |
| ⊗ LROM2517 | Seminar: Spanish Linguistics  | Barbara De Cock | 15h | 5 Credits | q2 ⊕ |

#### ⊗ Italian (15 credits)

|            |  |  |     |           |      |
|------------|--|--|-----|-----------|------|
| ⊗ LROM2851 | Italian Literature within Narrative, Poetry and the Stage                                | Costantino Maeder                              | 15h | 5 Credits | q2   |
| ⊗ LROM2852 | Poetry within Destruction and Re-creation : from Saba, Montale, Ungaretti to the Present | Mattia Cavagna (compensates Costantino Maeder) | 15h | 5 Credits | q1 ⊕ |
| ⊗ LROM2856 | The Writer and the Cinema  | Costantino Maeder                              | 15h | 5 Credits | q1 ⊗ |
| ⊗ LROM2857 | Pragmatico- linguistic analysis of Italian literary texts                                | Costantino Maeder                              | 15h | 5 Credits | q2 ⊗ |

## Optional courses [15.0]

### OPTIONAL COURSES [15.0]

○ Mandatory

△ Courses not taught during 2020-2021

⊕ Periodic courses taught during 2020-2021

⊗ Optional

⊙ Periodic courses not taught during 2020-2021

■ Activity with requisites

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

Students must choose, with the agreement of the secretary of the examining board, 15 credits from the courses below including at least one course in each of the languages studied :

#### ○ Content:

#### ⊗ German

|             |  |               |     |           |    |
|-------------|--|---------------|-----|-----------|----|
| ⊗ LGERM2715 | German linguistics : Contrastive and typological analyses    | Joachim Sabel | 15h | 5 Credits | q1 |
| ⊗ LGERM2815 | German Linguistics: Linguistic Pragmatics                    | Joachim Sabel | 15h | 5 Credits | q1 |
| ⊗ LGERM2716 | Literature in the Age of Globalization and Interculturalism. | Antje Büssgen | 15h | 5 Credits | q1 |

#### ⊗ English

|             |   |                                |     |           |      |
|-------------|---|--------------------------------|-----|-----------|------|
| ⊗ LGERM2725 | English Linguistics: Second Language Acquisition                      | Fanny Meunier<br>Magali Paquot | 30h | 5 Credits | q2 ⊙ |
| ⊗ LGERM2821 | English Linguistics: Varieties of English                             | Gaëtanelle Gilquin             | 15h | 5 Credits | q2 △ |
| ⊗ LGERM2726 | Gender and Sustainability in Utopian/Dystopian Literatures in English | Véronique Bragard              | 15h | 5 Credits | q2   |
| ⊗ LGERM2826 | Comics and the postcolonial   | Véronique Bragard              | 15h | 5 Credits | q2   |

#### ⊗ Dutch

|             |   |  |       |           |      |
|-------------|---|--|-------|-----------|------|
| ⊗ LGERM2737 | Writing in a foreign language: linguistic and cognitive aspects                                 | Elisabeth Degand                       | 15h   | 5 Credits | q1 ⊙ |
| ⊗ LGERM2835 | Dutch linguistics: morphosyntactic, phonetic and lexical aspects of Dutch as a foreign language | Philippe Hilgsmann                     | 15h   | 5 Credits | q1   |
| ⊗ LGERM2736 | Intercultural perspectives on Dutch Literature : Translation and Cultural Transfers             | Matthieu Sergier<br>Stéphanie Vanasten | 22.5h | 5 Credits | q2   |
| ⊗ LGERM2739 | Decolonization: Literatures and Textual Arts  | Stéphanie Vanasten                     | 22.5h | 5 Credits | q2 △ |

#### ⊗ French

|             |                                     |                      |       |           |      |
|-------------|-------------------------------------|----------------------|-------|-----------|------|
| ⊗ LCLIG2160 | Sociolinguistics                    | Philippe Hambye      | 15h   | 5 Credits | q1   |
| ⊗ LCLIG2210 | Phonology and Prosody               | Anne-Catherine Simon | 30h   | 5 Credits | q2   |
| ⊗ LROM2730  | Analysis of literary Representation |                      | 22.5h | 5 Credits | q2 ⊙ |
| ⊗ LROM2750  | Contemporary literature and images  | Jean-Louis Tilleuil  | 15h   | 5 Credits | q2 ⊕ |

#### ⊗ Spanish

|             |  |                 |       |           |      |
|-------------|--|-----------------|-------|-----------|------|
| ⊗ LROM2514  | Seminar : Topics in Spanish Literature   | Geneviève Fabry | 15h   | 5 Credits | q1 ⊙ |
| ⊗ LROM2515  | Seminar: Spanish Literature II   | Geneviève Fabry | 15h   | 5 Credits | q2 ⊕ |
| ⊗ LHIST2640 | History of Latin America   | Pedro Milos     | 22.5h | 5 Credits | q2 ⊕ |
| ⊗ EKUL3706  | Historia de la Península ibérica (KUL - F0TZ0AN)                                 |                 | 39h   | 5 Credits |      |
| ⊗ EKUL3707  | La variación lingüística en la Península ibérica y en América latina (KU Leuven) |                 |       | 5 Credits |      |

#### ⊗ Italian

|            |   |                   |     |           |      |
|------------|---|-------------------|-----|-----------|------|
| ⊗ LROM2854 | Italy within the world: literary and cultural comparative paths | Silvia Mostaccio  | 15h | 5 Credits | q2 ⊕ |
| ⊗ LROM2855 | Seminar : Narrative, Theatre, Opera, Cinema                     | Costantino Maeder | 15h | 5 Credits | q2 ⊙ |
| ⊗ EKUL2854 | Letteratura italiana: poesia (KU Leuven)                        |                   | 39h | 5 Credits | q1   |
| ⊗ EKUL2856 | Letteratura italiana: prosa (KU Leuven)                         |                   | 39h | 5 Credits | q2   |



## The programme's courses and learning outcomes

---

For each UCLouvain training programme, a [reference framework of learning outcomes](#) specifies the competences expected of every graduate on completion of the programme. You can see the contribution of each teaching unit to the programme's reference framework of learning outcomes in the document *"In which teaching units are the competences and learning outcomes in the programme's reference framework developed and mastered by the student?"*

The document is available by clicking [this link](#) after being authenticated with your UCLouvain account.

## ROGE2M1 - Information

## Access Requirements

*General and specific admission requirements for this program must be satisfied at the time of enrolling at the university.*

***In the event of the divergence between the different linguistic versions of the present conditions, the French version shall prevail.***

## SUMMARY

- > [University Bachelors](#)
- > [Non university Bachelors](#)
- > [Holders of a 2nd cycle University degree](#)
- > [Holders of a non-University 2nd cycle degree](#)
- > [Adults taking up their university training](#)
- > [Access on the file](#)
- > [Admission and Enrolment Procedures for general registration](#)

## University Bachelors

| Diploma   | Special Requirements   | Access        | Remarks   |
|---|--|---------------|---|
| <b>UCLouvain Bachelors</b>  |  |               |   |
| <a href="#">Bachelor in Modern Languages and Literatures : General</a>                  |  | Direct Access | <p>The two languages studied in the bachelor programme are the same as those studied in the master programme</p> <p>If student has taken one of the following minors :</p> <p><a href="#">Mineure en études françaises</a><br/> <a href="#">Mineure en études hispaniques</a><br/> <a href="#">Mineure en études italiennes</a><br/> <a href="#">Minor in Dutch Studies</a><br/> <a href="#">Minor in English Studies</a><br/> <a href="#">Minor in German Studies</a></p> <p>The choice of the two languages is left to the student's discretion (in other words, the language chosen as the minor can replace one of the two modern languages from the bachelor without any other previous requirement)</p> |
| <a href="#">Bachelor in Modern Languages and Literatures: German, Dutch and English</a> | <p>With one of the following minors :</p> <p><a href="#">Mineure en études françaises</a><br/> <a href="#">Mineure en études hispaniques</a><br/> <a href="#">Mineure en études italiennes</a></p> | Direct Access | <p>In this case, the choice of the two languages (one Germanic language and one modern non-Germanic language) to be studied is left to the student's discretion (in other words, the language chosen as the minor can replace one of the two Germanic languages from the bachelor without any other previous requirement).</p> <p>In some cases, the UCLouvain Enrolment Office, after reviewing their online enrolment or re-enrolment application, will ask the students concerned to provide an enrolment authorisation from the faculty/school.</p>   |

|  |  |   |   |
|--|--|---|---|
|  |  | Direct Access   |   |
|  |  | Access with additional training   |   |
| <a href="#">Bachelor in French and Romance Languages and Literatures : General</a>                 | With one of the following minors:<br><a href="#">Minor in Dutch Studies</a><br><a href="#">Minor in German Studies</a> | Direct Access   | In this case, the choice of the two languages (one Romance language and one modern non-Romance language) to be studied is left to the student's discretion (in other words, the language chosen as the minor can replace one of the two Germanic languages from the bachelor without any other previous requirement).<br><br>In some cases, the UCLouvain Enrolment Office, after reviewing their online enrolment or re-enrolment application, will ask the students concerned to provide an enrolment authorisation from the faculty/ school. |
| <b>Others Bachelors of the French speaking Community of Belgium</b>                                |  |   |   |
| <a href="#">Bachelor in Modern Languages and Literatures : General</a>                             |  | Direct Access   | The two languages studied in the bachelor programme are the same as those studied in the master programme   |
|  |  | Access with additional training   |   |
|  |  | Access with additional training   |   |
|  |  | Access with additional training   |   |
| <b>Bachelors of the Dutch speaking Community of Belgium</b>  |  |   |   |
| <a href="#">Bachelor in de taal- en letterkunde (één Germaanse taal en Frans/Spaans/Italiaans)</a> |  | Access with additional training   | Additional training to be determined depending on the programme   |
| <b>Foreign Bachelors</b>   |  |   |   |
| <a href="#">Bachelor in Modern Languages and Literatures</a>                                       |  | Based on application: accepted, conditional on further training, or refusal | Additional training to be determined depending on the programme   |

## Non university Bachelors

> Find out more about [links](#) to the university

Only applicable to graduates of higher education institutions of the French Community of Belgium

## Holders of a 2nd cycle University degree

| Diploma   | Special Requirements | Access                          | Remarks   |
|---|----------------------|---------------------------------|---|
| <b>"Licenciés"</b>  |                      |                                 |   |
| <b>Masters</b>  |                      |                                 |   |
| <a href="#">Master [60] in Modern Languages and Literatures : General</a> |                      | Access with additional training | An exemption of a maximum volume of 60 credits can be granted |

## Holders of a non-University 2nd cycle degree

Only applicable to graduates of higher education institutions of the French Community of Belgium

## Adults taking up their university training

> See the website [Valorisation des acquis de l'expérience](#)

It is possible to gain admission to all masters courses via the validation of professional experience procedure.

Candidates who do not fulfil the abovementioned admission requirements, but who have duly attested significant experience relevant to the field of study in question, may apply for admission to the programme on the basis of an individualised admission procedure.

For more information on the procedure for admission by validation of learning from experience (VAE) in the Faculty of Philosophy, Arts and Letters: <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/valorisation-des-acquis-de-l-experience-vae.html>.

## Access on the file

Reminder : all Masters (apart from Advanced Masters) are also accessible on file.

If the students' educational background is incomplete, supplementary classes may be integrated into their master's programme.

### Students with a Belgian degree

Students whose previous educational background is not included in the above-mentioned admission requirements may apply for admission according to the [procedure described below](#).

### Students with an international degree (EU)

Students whose previous educational background is not included in the above-mentioned admission requirements may apply for admission according to the [procedure described below](#).

### Students with an international degree (outside the EU)

Students holding an undergraduate and/or postgraduate degree from a university outside Europe may apply for admission, provided they have obtained at least a 55% (or 11/20) general average for all successful academic years at their home university.

Applications that do not meet this minimum average requirement will be automatically rejected.

However, this may be waived provided that the applicant has duly attested significant professional experience (consult [Validation of learning from experience](#)).

## Admission and Enrolment Procedures for general registration

Requests for **further information** regarding admission to this Master's programme should be addressed to Ms. Fiorella Flamini, Study Adviser ([conseiller.etudes-fial@uclouvain.be](mailto:conseiller.etudes-fial@uclouvain.be)) of the Faculty of Philosophy, Arts and Letters.

All applications for **admission, enrolment or re-enrolment** (from a Belgian or international candidate) must be submitted online to the UCLouvain Enrolment Service (SIC): <https://uclouvain.be/en/study/inscriptions>.

If a **Faculty's authorisation or derogation** is requested by the UCLouvain Enrolment Service (SIC), the request for authorisation must be submitted to the Faculty of Philosophy, Arts and Letters, in accordance with the procedure described on the page: <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/admission-et-inscription.html>.

## Supplementary classes

**To access this Master, students must have a good command of certain subjects. If this is not the case, they must add supplementary classes at the beginning of their Master's programme in order to obtain the prerequisites for these studies.**

- Mandatory
- △ Courses not taught during 2020-2021
- ⊕ Periodic courses taught during 2020-2021
- ⊗ Optional
- ⊖ Periodic courses not taught during 2020-2021
- Activity with requisites

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

The programme will be made up according to the student's previous studies (maximum 60 credits).

### o Languages (50 credits)

Students must choose one Germanic language from German, English and Dutch and one Romance language from Spanish, Italian and French.

#### ⊗ German (25 credits)

|             |  |                    |          |           |       |
|-------------|--|--------------------|----------|-----------|-------|
| ⊗ LGERM1315 | Civilisation of the German-speaking countries : cultural aspects     | Hubert Roland      | 22.5h    | 5 Credits | q1 ⊖  |
| ⊗ LGERM1515 | Civilisation of the German-speaking countries : The present          | Ferran Suner Munoz | 22.5h    | 5 Credits | q2 ⊕  |
| ⊗ LGERM1313 | Introduction to German linguistics : phonology and morphology        | Joachim Sabel      | 22.5h+5h | 5 Credits | q2    |
| ⊗ LGERM1513 | Introduction to German linguistics: syntax, semantics and pragmatics | Joachim Sabel      | 22.5h+5h | 5 Credits | q1    |
| ⊗ LGERM1314 | History of thoughts and literature in Germany I                      | Antje Büssgen      | 30h+7.5h | 5 Credits | q1    |
| ⊗ LGERM1514 | History of thoughts and literature in Germany II                     | Antje Büssgen      | 30h+7.5h | 5 Credits | q2    |
| ⊗ LGERM1501 | German IV  | Ferran Suner Munoz | 30h+30h  | 5 Credits | q1+q2 |

#### ⊗ English (25 credits)

|             |   |   |          |           |       |
|-------------|---|---|----------|-----------|-------|
| ⊗ LGERM1325 | Civilisation of the English-speaking countries : cultural aspects | Paul Arblaster                                      | 30h      | 5 Credits | q1 ⊖  |
| ⊗ LGERM1525 | American Culture: Memory and Identity Politics                    | Véronique Bragard                                   | 30h      | 5 Credits | q2 ⊕  |
| ⊗ LGERM1528 | Current issues and trends in English linguistics                  | Gaëtanelle Gilquin                                  | 22.5h+5h | 5 Credits | q1    |
| ⊗ LGERM1328 | Introduction to English linguistics : syntax and stylistics       | Gaëtanelle Gilquin                                  | 22.5h+5h | 5 Credits | q2    |
| ⊗ LGERM1324 | The History of English Literature I                               | Ben De Bruyn  | 30h      | 5 Credits | q2    |
| ⊗ LGERM1524 | The History of English Literature II                              | Véronique Bragard                                   | 30h      | 5 Credits | q2    |
| ⊗ LGERM1502 | Advanced English language skills II                               | Maité Dupont<br>(compensates<br>Gaëtanelle Gilquin) | 30h+30h  | 5 Credits | q1+q2 |

#### ⊗ Dutch (25 credits)

|             |   |   |          |           |       |
|-------------|---|---|----------|-----------|-------|
| ⊗ LGERM1335 | Civilisation of the Dutch-speaking countries : cultural aspects | Matthieu Sergier  | 30h      | 5 Credits | q2 ⊖  |
| ⊗ LGERM1535 | Civilisation of the Dutch-speaking countries : The present      | Matthieu Sergier  | 30h      | 5 Credits | q2 ⊕  |
| ⊗ LGERM1333 | Introduction to Dutch linguistics : phonology and morphology    | Laurent Rasier<br>(compensates<br>Philippe Hiligsmann)<br>Kristel Van Goethem | 22.5h+5h | 5 Credits | q2    |
| ⊗ LGERM1533 | Dutch linguistics: syntax                                       | Elisabeth Degand  | 22.5h+5h | 5 Credits | q2    |
| ⊗ LGERM1334 | Dutch literature I: from the Middle Ages to the 18th century    | Stéphanie Vanasten  | 30h+7.5h | 5 Credits | q1    |
| ⊗ LGERM1534 | Dutch Literature II: 19th and 20th century                      | Stéphanie Vanasten  | 30h+7.5h | 5 Credits | q2    |
| ⊗ LGERM1503 | Dutch: Advanced Language Skills and Fluency II                  | Pauline Degrave<br>(compensates<br>Philippe Hiligsmann)                       | 30h+30h  | 5 Credits | q1+q2 |

#### ⊗ French (25 credits)

|            |  |  |          |           |    |
|------------|--|--|----------|-----------|----|
| ⌘ LROM1100 | History of French Literature from the Middle Ages to the French Revolution                           | Olivier Delsaux<br>Olivier Delsaux (compensates Tania Van Hemelryck)<br>Agnès Guiderdoni | 60h      | 5 Credits | q2 |
| ⌘ LROM1200 | History of French Literature from the French Revolution to the Present Day                           | Laetitia Hanin<br>Alice Richir   | 60h      | 5 Credits | q2 |
| ⌘ LROM1112 | Introduction to the Study of French and Romance Languages and Literature : Trends, Concepts, Methods | Mattia Cavagna<br>Jean-Louis Dufays<br>Philippe Hambye (coord.)                          | 30h+15h  | 5 Credits | q2 |
| ⌘ LROM1221 | Linguistics: Variation in Contemporary French  | Anne-Catherine Simon   | 30h+15h  | 5 Credits | q1 |
| ⌘ LROM1222 | Linguistics: Historical approach to French in Romance languages                                      | Philippe Hambye  | 45h+7.5h | 5 Credits | q2 |
| ⌘ LROM1160 | Critical Analysis of Texts: Poetry in French   | Laurent Robert (compensates Damien Zanone)<br>Laurent Robert                             | 30h+15h  | 5 Credits | q2 |
| ⌘ LROM1230 | Examination of Medieval Texts : from Latin to Old French   | Mattia Cavagna   | 30h+7.5h | 5 Credits | q2 |
| ⌘ LROM1323 | Belgian Francophone Literature   | Alice Richir (compensates Pierre Piret)  | 30h      | 5 Credits | q2 |

### ⌘ Spanish (25 credits)

|            |   |                    |         |           |      |
|------------|---|--------------------|---------|-----------|------|
| ○ LROM1382 | Writing and Accounts of Crisis in Modern and Contemporary Spanish literature    | Marta Sábado Novau | 30h+15h | 5 Credits | q1   |
| ○ LROM1381 | Synchronic approaches to Spanish  | Barbara De Cock    | 30h+15h | 5 Credits | q2   |
| ○ LROM1283 | Twentieth Century Latin-American short story : a historical and thematic survey | Geneviève Fabry    | 30h+15h | 5 Credits | q2   |
| ○ LROM1281 | Introduction to Linguistic Analysis of Spanish Texts                            | Barbara De Cock    | 30h+15h | 5 Credits | q1   |
| ⌘ LROM1584 | History of Contemporary Spain as seen through the Visual Arts and Cinema.       | Geneviève Fabry    | 30h     | 5 Credits | q1 ⊕ |
| ⌘ LROM1583 | Historical and Cultural Aspects of Spain (Middle Ages and Modern Times)         | Barbara De Cock    | 30h     | 5 Credits | q1 ⊖ |

### ⌘ Italian (25 credits)

|             |  |   |           |           |    |
|-------------|--|---|-----------|-----------|----|
| ○ LITAL1001 | Italian modern society   | Annalisa Caruso<br>Costantino Maeder (coord.) | 30h       | 5 Credits | q2 |
| ○ LROM1272  | Italian literature and civilization: the three crowns. From the Middle Ages to the early Renaissance | Mattia Cavagna                                | 22.5h+15h | 5 Credits | q1 |
| ○ LROM1273  | Italian literature and civilization: the Renaissance and the Baroque                                 | Mattia Cavagna (coord.)<br>Costantino Maeder  | 22.5h+15h | 5 Credits | q2 |
| ○ LROM1271  | Elements of Italian linguistics  | Costantino Maeder                             | 15h+45h   | 5 Credits | q2 |
| ○ LROM1270  | Lexicographical workshop   | Mattia Cavagna                                | 15h       | 5 Credits | q1 |

### ○ General courses (10 credits)

|             |  |                                   |          |           |    |
|-------------|--|-----------------------------------|----------|-----------|----|
| ○ LFIAL1550 | Theory of Literature                           | Jean-Louis Dufays<br>Michel Lisse | 30h+7.5h | 5 Credits | q1 |
| ○ LFIAL1560 | General linguistics : semantics and pragmatics | Elisabeth Degand                  | 30h      | 5 Credits | q1 |

## Teaching method

---

The different pathways give the student the possibility to direct his training towards his skills and interests and thus acquire relative autonomy in his training. The programme's different areas of study offer a set of coherent, high-quality classes.

- Modalities which promote interdisciplinary: in the master 60, it is the student's choice (geared towards literature, linguistics and skills classes) which holds sway.
- Variety of teaching strategies (including e-learning): use of multimedia for the study of Germanic and Romance languages.
- Diversity of learning situations: individual and group work, seminars and lectures ; tutorial for end of study work (TFE).

## Evaluation

---

***The evaluation methods comply with the [regulations concerning studies and exams](#). More detailed explanation of the modalities specific to each learning unit are available on their description sheets under the heading "Learning outcomes evaluation method".***

There are many types of evaluation: evaluation of work and seminars and/or oral and written exams.

The student must write his masters Individual final project in one of the two languages in his programme and add a summary in French.

Courses are evaluated according to current university regulations (see General Examination Regulations). Students may find further information on specific evaluation methods in the course descriptions.

To obtain a student's average, the grades awarded for each course unit are weighted by their respective credits.

## Mobility and/or Internationalisation outlook

---

The participation in an international mobility scheme is not authorized within the framework of this 1-year master's programme.

Optional courses in Spanish or Italian languages and literatures can be borrowed from the programme of KU Leuven.

## Possible trainings at the end of the programme

---

Upon successful completion of the [Master \[60\] in Modern Languages and Literatures : General](#), graduates may:

1. enrol in the corresponding Master 120's programme;
2. enrol in the Teacher Training Certificate (upper secondary education);
3. enrol in another master's programme (60 or 120);
4. do a postgraduate internship and/or prepare their socio-professional integration.

### 1. Corresponding Master 120 programme

Upon completion of [Master \[60\] in Modern Languages and Literatures : General](#), students directly access the [Master \[120\] in Modern Languages and Literatures : General](#). Their programme, of minimum 60 credits, will include the Master's dissertation (between 15 and 30 credits) which may complete their Master 60 individual final project, the chosen focus (30 credits) and possible supplementary classes determined by the jury.

### 2. Teacher Training Certificate (upper secondary education)

Upon completion of the Master 60, students may access the [Teacher Training Certificate \(upper secondary education\) - Modern Languages and Literatures : General](#).

- Further information on the FIAL Teacher Training Certificate: <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/etudiant-en-agregation.html>
- Further information on the functions that can be carried out in teaching (Primoweb): <http://www.enseignement.be/index.php?page=27705>

### 3. Other master's programmes (60 or 120)

Other Master's programmes of the Faculty could be accessible, directly or through supplementary classes. For more information, please read the masters' admission requirements.

List of masters organised by the Faculty of Philosophy, Arts and Letters: <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/masters-en-fial.html>

Other Master's programmes of UCLouvain are widely accessible, either directly or through supplementary classes, to UCLouvain graduates. For example :

- [Master \[120\] in Public Administration](#)
- [Master \[60\] in Management \(shift schedule\)](#)
- [Master \[120\] in Population and Development Studies](#)

#### 4. Postgraduate internship and socio-professional integration

Students have the opportunity, during their Master's programme or after graduation, to prepare their **socio-professional integration** with the qualified services of the Faculty and of UCLouvain. It is also possible for them to complete their training with a **postgraduate internship** in Belgium or abroad. In some cases, procedural steps must be undertaken during the master's programme.

- Further information on postgraduate internships: <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/stage-apres-diplomation.html>
- Further information on the Faculty's Employment Service: <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/service-emploi.html>
- Further information on the interviews and workshops offered to (future) graduates by the *Centre d'information et d'orientation* (CIO): <https://uclouvain.be/fr/etudier/cio/futur-diplome-diplome.html>

Last update: March 2020

## Contacts

---

### Curriculum Management

Faculty

Structure entity

Denomination

Sector

Acronym

Postal address

SSH/FIAL

Faculty of Philosophy, Arts and Letters (FIAL)

Human Sciences (SSH)

FIAL

Place Blaise Pascal 1 - bte L3.03.11

1348 Louvain-la-Neuve

Tel: +32 (0) 10 47 48 50

<http://www.uclouvain.be/fial>

Web site

Mandate(s)

- Doyen : Cédric Fairon
- Directrice administrative de faculté : Bérengère Bonduelle

Commission(s) of programme

- Ecole de langues et lettres (ELAL)

Academic supervisor: [Liesbeth Degand](#)

Jury

- President: [Antje Büssgen](#)
- Secretary: [Pierre Piret](#)
- 3rd member of the small panel: [Fanny Meunier](#)

Useful Contact(s)

- Fiorella Flamini, Study Adviser: [conseiller.etudes-fial@uclouvain.be](mailto:conseiller.etudes-fial@uclouvain.be)

